

葡萄牙现代史概要

〔苏〕格·尼·科洛米耶茨著

南京师范学院外语系翻译组译

江苏人民出版社

Григорий Николаевич
Коломиец

**ОЧЕРКИ
НОВЕЙШЕЙ ИСТОРИИ
ПОРТУГАЛИИ**

Издательство «Мысль»
Москва 1965

根据苏联《思想》出版社
莫斯科1965年版译出

葡萄牙现代史概要

[苏]格·尼·科洛米耶茨著
南京师范学院外语系翻译组译

江苏人民出版社出版
江苏省新华书店发行
江苏新华印刷厂印刷

1973年1月第一版 1973年1月第一次印刷
印数：1—43,000册
书号：11100·001 定价：1.00元

(内部读物)

出 版 说 明

本书作者格·尼·科洛米耶茨对葡萄牙历史有一定研究，除本书外，他还著有：《葡萄牙》、《葡萄牙殖民主义者的言行》、《反对法西斯恐怖的斗争》、《不屈不挠的反法西斯独裁政权的战士》等书籍和文章。

本书主要根据葡共秘密报刊上的资料，概述了自 1926 年反动军官科斯塔、卡尔莫纳发动政变，推翻共和政府起，到 1964 年年底为止这段时期的葡萄牙历史。作者在书中着重说明葡萄牙既是老牌殖民主义国家，又是某些帝国主义大国的附庸国；在一定程度上揭露了葡萄牙法西斯统治者投靠帝国主义大国，残酷剥削和压迫本国及其殖民地劳动人民的血腥罪行；介绍了一些葡萄牙和葡属殖民地人民反对法西斯统治的斗争情况，对于我们了解葡萄牙的现代历史有一定的参考价值。

但是,本书出版于苏联科学院 1962 年为响应“苏共二十次和二十二次党代表大会的决议”而召开的“国际工人运动史和民族解放运动史的协作会议”之后,书中吹捧苏共“二十大”和“二十二大”的修正主义路线,通过引用葡共总书记阿尔瓦罗·库尼亚尔(此人后来在苏共“二十四大”上发言反华)的话把苏修社会帝国主义粉饰成“运用无产阶级国际主义原则的活生生的榜样”,这就暴露了作者的修正主义立场和观点。

本书还把澳门列入葡属殖民地的范围,这是公然歪曲历史事实,漠视我国领土主权。译者已为此在书中加注说明。

1973 年 1 月

目 录

绪 论	1
第一章 资本主义总危机初期的葡萄牙。	
法西斯独裁政权的建立	10
资本主义总危机前夕和总危机初期的葡萄牙	10
从 1926 年军事政变到萨拉查“新国家”的建立	28
葡萄牙民主力量反对国家法西斯化的斗争.....	51
第二章 萨拉查同希特勒和墨索里尼勾结 时期的葡萄牙	63
法西斯葡萄牙是柏林—罗马轴心的帮凶	63
劳动人民景况的恶化。小资产阶级和中产 阶层的破产	82
人民群众的反抗日益高涨	95

第三章 战后时期葡萄牙的阶级斗争·····	120
葡萄牙的经济发展情况和人民群众的生活	
状况·····	121
萨拉查政府反动的国内外政策·····	164
工人运动和反法西斯运动·····	189
葡萄牙共产党是反法西斯力量的组织者和	
领导者·····	210
第四章 资本主义总危机新阶段的葡萄牙	
·····	228
法西斯独裁政权的深刻危机·····	228
工人运动和反法西斯运动。民主力量团结的	
加强·····	266
葡萄牙共产党的活动及其纲领·····	308
参考书目 ·····	327
人名译名对照表·····	350
地名译名对照表·····	359

绪 论

近年来世界舆论对葡萄牙所发生的事件越来越感兴趣。各国进步人士同情地注视着葡萄牙工人阶级、共产党人、民主人士和爱国人士反对法西斯制度的斗争，注视着葡属殖民地人民的解放斗争。

上述斗争是在复杂、困难的条件下进行的。在世界反动势力的支持下，葡萄牙法西斯分子和殖民主义者公开采用恐怖手段，妄图消灭他们的国内政敌，妄图把殖民地的民族解放运动镇压下去。葡萄牙的工人运动、反法西斯运动和葡属殖民地人民的民族解放斗争，是统一的世界革命进程的组成部分。研究这些运动的历史、性质和特点，及时揭露反动派的阴谋诡计，在科学上和政治上都具有重大意义。

葡萄牙法西斯社会学家蓄意伪造本国历史，

散布在萨拉查的“新国家”里“阶级和平”的奇谈，竭力诽谤葡萄牙反法西斯主义和反殖民主义的革命的、民主的传统。外国资产阶级著作家写的有关葡萄牙历史的少量书籍和小册子，一般都是附和葡萄牙官方的说法。小资产阶级评论家所写的抨击萨拉查独裁政权的许多著作，对反法西斯斗争作出了宝贵的贡献。但是，这些著作存在着不彻底性和缺乏正确的方法论基础这样两个严重缺点。只有苏联历史学家和葡萄牙、法国、意大利及其他国家的马克思主义者所写的一些书籍和小册子，以及他们在期刊上发表的许多文章，其方法论才是正确的。这些著作无疑具有很高的科学价值和政治上的现实意义。然而，遗憾的是这些著作太少了，而且至今其中还没有一本完整叙述葡萄牙现代历史的书籍。这类书籍稀少，对萨拉查集团是非常有利的。他们象怕火一样害怕自己罪恶政策的实情公之于众，害怕葡萄牙反法西斯战士英勇斗争的事迹传播开来。

在葡萄牙，那些依据马克思主义揭露里斯本法西斯殖民主义者罪行的人都受到残酷迫害。共产党在极其困难的条件下出版的秘密书籍印数不

多,而且得不到广泛发行。至于偶尔流传到国外的共产党书刊,更是少得可怜。

在这种情形下,对葡萄牙现代历史的一些零散不全的资料,特别是对葡共秘密报刊上的材料,进行研究和概括是很重要的。因为这些资料是正确说明葡萄牙社会问题的极其宝贵的史料。只有依靠马克思主义历史学家的共同努力,才能写出这个很少有人研究的历史。

“压迫其他民族的民族是不能获得解放的。它用来压迫其他民族的力量,最后总是要反过来反对它自己的。”^①马克思主义的这个论点是理解葡萄牙问题的钥匙。许多世纪以来,葡萄牙对殖民地人民的压迫,给自己造成了民族灾难;对殖民地人民的剥削,阻碍了宗主国生产力的发展,使自身在经济上、政治上长期处于落后状态。

列宁在研究葡萄牙在帝国主义体系中的地位时,把葡萄牙看作政治上是独立国,而经济上实际是英国的保护国、附庸国、“藩属”,并且是世界金融资本活动链条的一环。当列宁看到二百多年来

^① 《马克思恩格斯全集》中文版第18卷,第577页。

葡萄牙一直是英国资本的剥削对象时，他揭露了造成这种状况的原因，指出这是由于英国以保护葡萄牙及其殖民地作为交换条件，“换得了商业上的利益，换得了向葡萄牙及其殖民地输出商品、尤其是输出资本的优惠条件”^①。

列宁还指出，葡萄牙不过是帝国主义大国的辅币而已。1898年，英、德两国订有密约：万一葡萄牙不履行自己财政上的义务，就彼此瓜分它的殖民地。^② 列宁写道：“由于财政联系和经济利益的促使，往往能把政治上独立自主的小国卷入大国之间的斗争（英国和葡萄牙）。”^③ 显然，列宁认为第一次世界大战中葡萄牙站在协约国一边参战，就是一个例子。

列宁也从未忽视过葡萄牙国内发生的事件。他指出葡萄牙资产阶级共和运动是软弱的、不坚决的，1910年的革命是上层革命，而且并没有完成。列宁写道，不能认为这次革命是人民革命，因为“人民群众，大多数人民”在这次革命中，“显然

① 《列宁选集》人民出版社1972年版第2卷，第806页。

② 《列宁全集》中文版第23卷，第178—179页。

③ 《列宁全集》中文版第23卷，第43页。

都没有积极地、独立地为自己的经济要求和政治要求进行斗争。”^① 1910 年革命没有解决社会经济根本问题：没有实现土地改革，没有改善工人阶级的经济状况，没有使国家摆脱外国资本的控制。

研究葡萄牙现代历史，必须考虑到帝国主义时代这个国家的社会经济发展和政治发展的特点，以及这些特点的总和与相互作用。

第一个特点是葡萄牙特殊的双重地位：既是一个拥有广大殖民地的帝国主义国家，又是一个依附于帝国主义大国的落后国家。列宁所揭示的、葡萄牙马克思主义者继续进行了研究的这个特点，是葡萄牙统治集团日益依赖外国资本的主要原因之一。

英国的金融资本促成葡萄牙建立法西斯独裁政权。这个反动政权保证偿还欠英国的债款，并让英国在葡萄牙及其殖民地的经济地位得到加强。希特勒和墨索里尼也支持萨拉查独裁政权，德国资本随之向葡萄牙及其殖民地加紧渗透，德国

① 《列宁选集》人民出版社 1972 年版第 3 卷，第 203 页。

对葡萄牙国内外政策的影响也同时扩大了。第二次世界大战后的头十年内，美国垄断集团和英、法、比财团一起，成了葡萄牙地主金融寡头掠夺葡萄牙人民和葡属殖民地人民的主要伙伴。资本主义总危机第三阶段，西德和其他一些资本主义国家的资本也向葡萄牙及其殖民地加紧扩张。萨拉查匪帮尽管也获得一份掠夺殖民地的赃物，但实际上已经成了那一伙殖民主义者（资本主义大国的垄断集团）的走狗。

第二个特点是与第一个特点密切联系着的，那就是葡萄牙地主金融寡头的寄生性和卖国性，以及法西斯独裁政权社会基础的狭隘性。法西斯制度的宗旨在于：排挤中小资产阶级于政权之外；镇压工人运动；依靠暴力加强和扩大与外国资本有联系的大地主、大银行家的阶级特权；使用超经济的强制手段加紧剥削葡萄牙及其殖民地的人民。

法西斯独裁政权的政策使得葡萄牙经济更加落后。法西斯统治三十九年来，葡萄牙仍然是一个不发达的国家。没有黑色冶金工业和机器制造业，加工工业也很落后。按人口平均计算，葡萄牙

是欧洲收入最低的国家。农村还存在封建残余，农业生产停滞不前。

法西斯政策造成的主要社会后果，是生产、资本、土地都集中到与外国资本有密切联系的十个大垄断联合组织、殖民地银行和五百个大土地占有者的手里，使城乡几十万小私有者的财产遭到吞并。雇佣劳动者队伍的人数大量增加具有特别重要的意义。目前城乡无产者及其家属占葡萄牙九百万人口的三分之二以上。

法西斯独裁政权从来就没有群众基础。它依靠的是军队、天主教教会上层人物和分布各地的镇压机构。随着阶级矛盾的尖锐化和法西斯独裁政权社会基础的缩小，进行大规模的镇压和依靠国际反动势力的支持，就日益成为维持法西斯统治的主要手段。萨拉查匪帮利用相当一部分人的民族主义的与殖民主义的偏见和愚昧无知，推行其奸诈狡猾、阴险毒辣的政策，这对于维持其反动统治也起了很大的作用。

第三个特点是葡萄牙共产党领导下工人阶级队伍的团结一致，这个团结是在历史上形成，并通过共产党人有意识的工作而巩固起来的。阿尔瓦

罗·库尼亚尔写道，共产党是葡萄牙唯一的工人政党。独裁政权初期，无政府主义者在工人中有相当力量，但经不起镇压，已从政治舞台上消失了。同工人阶级曾有某些联系的昔日的社会党也销声匿迹了。目前所存在的几个社会主义派别，是由知识分子组成的，在工人中并没有它们的组织。^①

工人阶级队伍的团结，共产党的壮大及其影响的扩大，对于加强民主力量和爱国力量的团结，对于共产党逐渐成为整个反法西斯运动的最大和最有组织的政治力量，具有决定性的意义。

第四个特点是葡萄牙民主力量和爱国力量推翻法西斯独裁政权、争取本国民族独立的斗争，同葡属殖民地人民的解放斗争的紧密联系。葡萄牙国内反法西斯运动日益高涨，与此同时，印度驱逐葡萄牙殖民主义者，安哥拉、莫三鼻给和葡属几内亚^②人民发动争取民族独立的武装斗争，这些都

① 阿尔瓦罗·库尼亚尔：《通向胜利的道路（党在民主和民族革命中的任务）》，《前进报》社 1964 年版，第 106 页。（以下简称：阿尔瓦罗·库尼亚尔：《通向胜利的道路》）

② 葡属几内亚，即几内亚（比绍）。——译者

是造成萨拉查法西斯独裁政权深刻危机的最重要因素。

作者所考虑的上述四个特点，在一定程度上决定了作者所提出的葡萄牙现代史的分期和本书的结构。

本书虽然没有论述葡属殖民地的专门章节，但是书中叙述葡萄牙本国社会政治历史的每一章节，无不在某种程度上涉及这个国家的双重地位——既是殖民主义国家，又是附庸国。

本书是历史书籍中系统论述葡萄牙现代历史的一个初步尝试。历史事件叙述到1964年年底为止。

第一章

资本主义总危机初期的葡萄牙。 法西斯独裁政权的建立

葡萄牙为什么成了一个法西斯国家，它又是怎样成为法西斯国家的呢？要回答这个问题，就必须对资本主义总危机前夕和总危机初期葡萄牙社会经济发展的基本特点略加叙述。首先必须注意下列因素：葡萄牙经济的长期落后、它的殖民政策、它对帝国主义大国的依附、国内阶级斗争的尖锐化、葡萄牙资产阶级的软弱以及工人阶级的力量薄弱和无组织状态。

资本主义总危机前夕和 总危机初期的葡萄牙

二十世纪开始，葡萄牙就已经是资本主义欧

洲最落后的国家之一。它异常落后，以致所有的国际统计年鉴，对绝大多数国家的资料都有所刊载，但却没有葡萄牙的资料。因此，只好从各种各样的、并且为数很少的史料中，汲取一些零碎的资料来说明葡萄牙当时所处的地位。

不过，葡萄牙丰富的自然资源是大家早就知道的。葡萄牙良好的土壤和气候条件适宜栽培人类所需要的各种作物。全世界三分之一的欧洲栓皮栎树林分布在葡萄牙，软木产量占世界总产量的二分之一。油橄榄产量占世界第四位。葡萄产量占世界第五或第六位。渔业比较发达。水力资源很丰富。优质铁、钨、锰、锡、黄铁矿及其他矿产的蕴藏量也很丰富。

但是，二十年代的葡萄牙是欧洲发电量最低的国家之一，不仅没有重工业，加工工业也不发达。煤的年产量不超过二十万吨，而且几乎全部矿产（铁、铜和稀有金属，如钨、锡、锰，总共二十至三十万吨）都作为原料出口。^①

① 叶·瓦尔加：《葡萄牙和西班牙事件》，载《世界经济与世界政治》1937年第3期，第38页。